

tout

par eileen myles

Dans la pizzeria ils avaient une bouteille
marquée
tout donc joyusement
je l'ai secouée au-dessus de ma pizza
et j'ai sauté dans
un taxi. Je suis New-Yorkais.e old school
je disais à Adam que
j'aime le côté inexact
des taxis, le paiement en cash
toute cette expérience ana
logue
des taxis. Les détails
de la visite de Joe & Charlie
m'échappent, je lui
parlais du lunch
avec Gail (sans

tout dire) la citation
qu'elle m'a donnée je l'ai utilisée
pendant notre entretien dans des fauteuils
devant un public
était parfaite celle-ci aussi ? La voici
la chance dans la malchance *
et là on entend des sirènes
c'est que souvent dans la vie
la bonne action se trouve exactement

dans ce qui est mauvais dans le mal la pizza
je rentre mais Adam
là je dois couper donc maintenant
je peux la manger et je me souviens
du café froid dans le fri
go c'est là que se trouve
le mug de voyage
j'ouvre la porte
puis je la referme
pour dormir il faut
un peu arrêter ce bazar
et mon orteil bat car
j'y ai laissé tomber dessus le cadenas
kryptonite et je ne pars pas
en Europe si quand même
la semaine prochaine
je pars à Londres si pittoresque si
sombre pas comme nous
et c'est là
où il y a la chance
dans la malchance qui oblige la
pensée à camper là
et à finir le morceau de pizza
comme Frank ou
Charles bu
Kowski

Traduit de l'anglais par Magali Bosmans et Piet Joostens, mai 2020